

417452-2026 - Състезателна процедура

Франция – Услуги в областта на океанографията и хидрологията – COPERNICUS MARINE - USER - RELANCE DU LOT INFRUCTUEUX N°2 (Traductions multilingues automatiques des sites web du Copernicus Marine Service, de WEkEO et des Copernicus Coastal & Arctic Hubs) DU MARCHE N° 25332-COP-EDITORIAL WEB-7000

OJ S 116/2026 18/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: MERCATOR OCEAN

Електронна поща: tenders@mercator-ocean.fr

Правна категория на купувача: Образуване със специални или изключителни права

Дейност на възлагащия орган: Опазване на околната среда

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: COPERNICUS MARINE - USER - RELANCE DU LOT INFRUCTUEUX N°2 (Traductions multilingues automatiques des sites web du Copernicus Marine Service, de WEkEO et des Copernicus Coastal & Arctic Hubs) DU MARCHE N° 25332-COP-EDITORIAL WEB-7000

Описание: Cette consultation est une relance du lot n°2 (Traductions multilingues automatiques des sites web du Copernicus Marine Service, de WEkEO et des Copernicus Coastal & Arctic Hubs) du marché déclaré infructueux n°25332-COP-EDITORIAL WEB-7000 (Support au développement éditorial web et traduction), avis JOUE n° 772687-2025 publié le 19 décembre 2025). Cette consultation a pour objet la réalisation de services de traduction automatique dans les 22 langues officielles de l'Union européenne des sites web éditoriaux Copernicus Marine Service (<https://marine.copernicus.eu/>), Copernicus Arctic (<https://www.arctic.hub.copernicus.eu/>), Coastal Hubs Services (<https://www.coastal.hub.copernicus.eu/>), et Copernicus WEkEO Services (<https://wekeo.copernicus.eu/>).

Идентификатор на процедурата: 5880b48d-c161-4d50-bf38-829f759972b5

Вътрешен идентификатор: 26519L00-COP-EDITORIAL WEB TRANSLATION RELAUNCH-7000

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71351920 Услуги в областта на океанографията и хидрологията

Допълнителна класификация (срв): 71351900 Геоложки, океанографски и хидроложки услуги, 79530000 Услуги по писмени преводи

2.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: Informations complémentaires: Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées : Français ; Anglais Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles : Français ; Anglais

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 120 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: COPERNICUS MARINE - USER - RELANCE DU LOT INFRUCTUEUX N°2 (Traductions multilingues automatiques des sites web du Copernicus Marine Service, de WEkEO et des Copernicus Coastal & Arctic Hubs) DU MARCHE N° 25332-COP-EDITORIAL WEB-7000

Описание: Cette consultation est une relance du lot n°2 (Traductions multilingues automatiques des sites web du Copernicus Marine Service, de WEkEO et des Copernicus Coastal & Arctic Hubs) du marché déclaré infructueux n°25332-COP-EDITORIAL WEB-7000 (Support au développement éditorial web et traduction), avis JOUE n° 772687-2025 publié le 19 décembre 2025). Cette consultation a pour objet la réalisation de services de traduction automatique dans les 22 langues officielles de l'Union européenne des sites web éditoriaux Copernicus Marine Service (<https://marine.copernicus.eu/>), Copernicus Arctic (<https://www.arctic.hub.copernicus.eu/>), Coastal Hubs Services (<https://www.coastal.hub.copernicus.eu/>), et Copernicus WEkEO Services (<https://wekeo.copernicus.eu/>).

Вътрешен идентификатор: 26519L00-COP-EDITORIAL WEB TRANSLATION RELAUNCH-7000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71351920 Услуги в областта на океанографията и хидрологията

Допълнителна класификация (cprv): 71351900 Геоложки, океанографски и хидроложки услуги, 79530000 Услуги по писмени преводи

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 20/07/2026

Крайна дата на продължителността: 30/06/2028

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 120 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Информация относно средства от Европейския съюз:

Идентификатор на средствата от ЕС: Programme européen Copernicus

Допълнителни подробности за средствата от ЕС: MERCATOR OCEAN financera le présent Marché à partir de fonds européens (règlement n°2021/696 du Parlement Européen et du Conseil du 28 avril 2021 établissant le programme spatial de l'Union et l'Agence de l'Union européenne pour le programme spatial et abrogeant les règlements (UE) no 912/2010, (UE) no 1285/2013 et (UE) no 377/2014 et la décision no 541/2014/UE).

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Prix

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Valeur technique

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: английски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL_2026_GFotySC2XT

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL_2026_GFotySC2XT

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: английски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 30/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 180 Дни

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Tribunal judiciaire de Toulouse

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal judiciaire de Toulouse

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Tribunal judiciaire de Toulouse

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: MERCATOR OCEAN

Регистрационен номер: 52291157700024

Пощенски адрес: 2 avenue de l'aérodrome de Montaudran

Град: Toulouse

Пощенски код: 31400

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Държава: Франция

Електронна поща: tenders@mercator-ocean.fr

Телефон: 0561393855

Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/>

Профил на купувача: <https://tenders-mercator-ocean.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/index.jsp>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Tribunal judiciaire de Toulouse

Регистрационен номер: 17310111400499

Пощенски адрес: 2 Allées Jules Guesde

Град: Toulouse

Пощенски код: 31068

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Държава: Франция

Електронна поща: accueil1.tjtoulouse@justice.fr

Интернет адрес: <https://www.justice.fr/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Медиаторска организация

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:
ec5b4de9-fb95-4781-a524-70a64f6552a5-01
Основна причина за промяната
:
Поправка на грешки, допуснати от купувача

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Modification de la date limite de remise des offres. Au lieu de : 2026/06/22 12:00+2:00 Lire : 2026/06/30 12:00+02:00

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Modification de la date de début. Au lieu de : 2026/07/15 12:00+2:00 Lire : 2026/07/20 12:00+02:00

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 4ad82423-710a-47a8-8b9d-7ce4b7bcb5d0 - 02

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 16/06/2026 18:01:49 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: френски

Номер на публикуване на обявлението: 417452-2026

Номер на броя на OB S: 116/2026

Дата на публикуване: 18/06/2026